

ENGLISH		CHNICAL DATA
01	POWER	2.5 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+N+PE 3G x 1,5 mm^2 Circuit Breaker 16 A I1=11 A
10	WATER PRESSURE	150-600 kPa / 21-87 psi kPa
11	MAX FOOD LOAD	80 kg
13	WATER MAX CONSUMPTION	76 l/h @ 200 kPa
16	GAS NOMINAL HEAT INPUT	48
17	TOTAL NOMINAL HEAT INPUT	48 kW
18	CAVITY DIMENSIONS ( W - D - H )	716x484x1470 mm
20	IP PROTECTION CLASS	X5

#### **ITALIANO**

- 01 POTENZA
- 03 FREQUENZA
- 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
- 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
- 10 PRESSIONE ACQUA
- 11 CARICA MAX CIBO
- 13 CONSUMO MAX ACQUA
- 16 POTENZA TERMICA NOMINALE GAS
- 17 POTENZA TERMICA NOMINALE TOTALE
- 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L-P-H)
- 20 GRADO PROTEZIONE IP

#### **FRANCAIS**

- 01 PUISSANCE ELECTRIQUE
- 03 FREQUENCE
- 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
- 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
- 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
- 10 PRESSION DE L'EAU
- 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
- 13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU
- 16 PUISSANCE THERMIQUE NOMINAL GAZ
- 17 TOTAL DEBIT THERMIQUE NOMINAL
- 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L-P-A)
- 20 INDICE DE PROTECTION IP

#### **ESPAÑOL**

- 01 POTENCIA
- 03 FRECUENCIA
- 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
- 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
- 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
- 10 PRESION AGUA
- 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS
- 13 CONSUMO MAX DE AGUA
- 16 POTENCIA TÉRMICA NOMINAL GAS
- 17 TOTALE POTENCIA TERMICA NOMINAL
- 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An Pr -AI)
- 20 GRADO DE PROTECCION IP

#### DEUTSCH

- 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG
- 03 FREQUENZ
- 04 ZULEITUNGSKABELTYP
- 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
- 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
- 10 WASSERDRUCK
- 11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
- 13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
- 16 GAS NENNWÄRMELEISTUNG
- 17 NENNWÄRMEBELASTUNG
- 18 GRÖBE DES KOCHKAMMERS (B-T-H)
- 20 SCHTZART IP



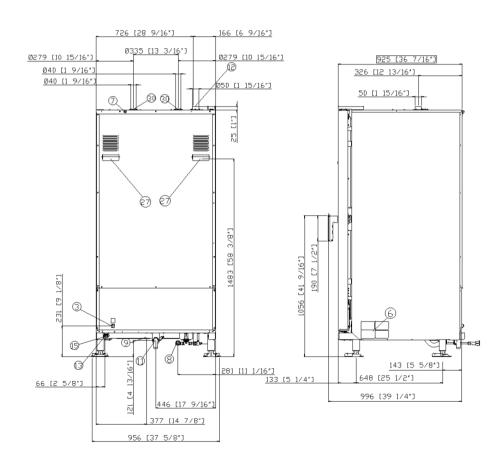
	<b>ENGLISH - DRAWINGS</b>
2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
9	3/4" GAS INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET
30	COMBUSTION GASSES EXHAUST

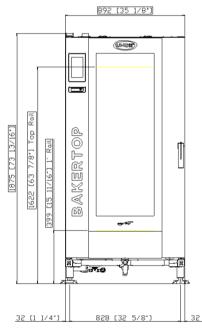
	ITALIANO - DISEGNI
2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
9	INGRESSO GAS 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO
30	USCITA FUMI COMBUSTI
30	OSCITITIONII COMBOSTI

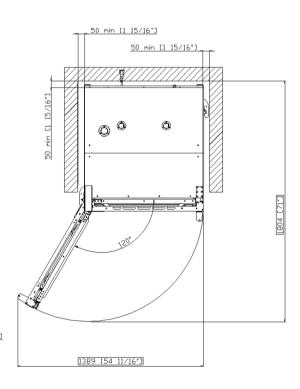
	FRANCAIS - ENCOMBREMEN
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVE' D'EAU FIELT 3/4"
9	ARRIVÉ DU GAS 3/4"
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT
30	SORTIE DES FUMÉES DE COMBUSTION

	ESPAÑOL - DISEÑOS				
2 CAJA DE CONEXION					
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL				
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS				
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD				
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"				
9	ENTRADA DE GAS 3/4"				
10	INGRESO Rotor.KLEAN				
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION				
12	SALIDA HUMOS CALIENTES				
13	CONEXION ACCESORIOS				
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO				
30	SALIDA HUMOS DE COMBUSTIÓN				

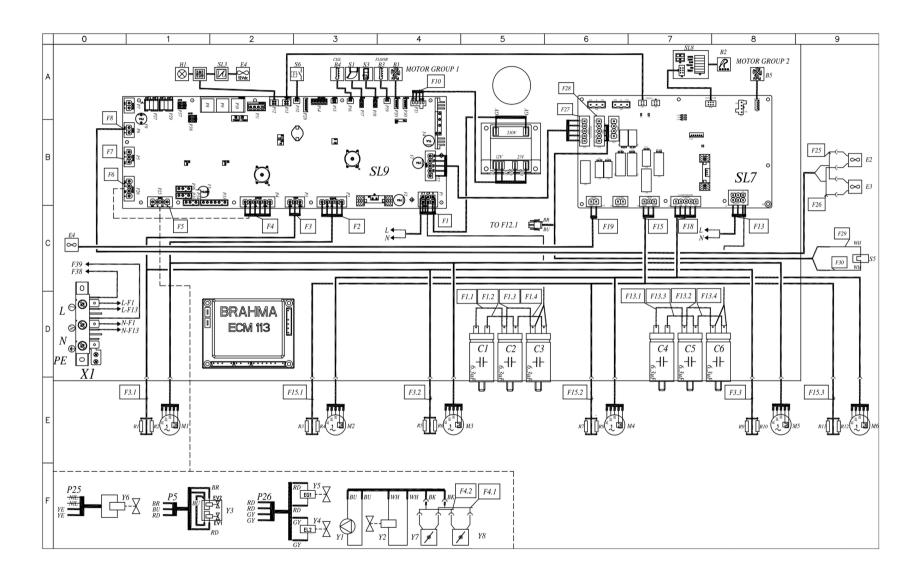
	<b>DEUTSCH - ZEICHNUNGEN</b>
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
9	GAS EINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT
30	ABGASKAMIN



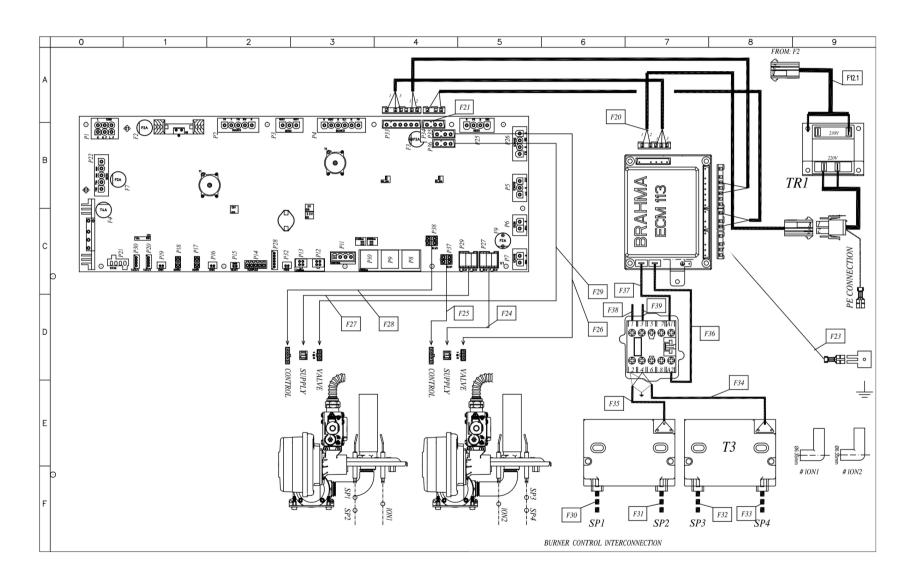














	0	1 2	3 4	5	6 7	8
Г	-				- '	
	0					
	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
1	BCI	CONTROLLO FIAMMA	FLAME CONTROL DEVICE	FLAMME RELEVATRICE	CONTROL LLAMA	FLAMMESTEUERUNG
	C1,C2,C3,C4,C5,C6	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
	KI	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS
	SL7	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
	SL8	SCHEDA GIUNZIONE SONDA CUORE	HEART PROBE JUNCTION BOARD		JUNTA DE LA UNION DE LA SONDA DEL CORAZON	
	SL9	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
	T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRASFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR
	T2,T3	TRASFORMATORE D'ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	TRASFORMADOR D'INGICION	ZÜNDTRASFORMATOR
	XI	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE
	B1,B5	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR
	B2	SONDA AL CUORE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUHLER
	B3,B4	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
	E2,E3	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V
	E4	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACION 12V	LÜFTER 12V
	HI	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
	R1,R2,R3,R4,R5,R6	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATO				WIDERSTAND LOW FAN
	SI	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
	SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
	TR1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRASFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRASFORMATORE
	YI	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE
	Y2,Y4,Y5,Y6 ELETTROVALVOLA ACQUA		WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
	<i>Y3</i>	ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELECTROVANNE EAU 3 ETAPES	ELECTROVALVULA 3 ETAPAS	ELEKTROVENTIL 3 STUFEN
	Y7,Y8 DRY MAXY		DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
	E4	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V
	M1,M2,M3,M4,M5,M6	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
	S3	MICRO INTERRUTTORE CARRELLO	TROLLEY MICROSWITCH	INTERRUPTEUR PANIER	MICROINTERRUPTOR CARRO	TROLLEY MICROSWITCH
	S5	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
	S6	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESÓSTATO	DRUCKSCHALTER
	SL3	SCHEDA 1/0 - USB	USB - 1/0 BOARD	USB - CARTE 1/0	USB - TARJETA 1/0	USB - 1/0 PLATINE

07/07/2021 V:1 5/6



	In B13- Uni	AB1000 estallation t with dra egle units	ı type: lught di				d position]	o setting]	Gas fumes te (MAX)	st 1	Gas fumes te (MIN)	est 2
Oven Model	Tray type	Gas type	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [MJ/h]	Inlet pressure [mbar]	Ø GAS Valve orifice [mm]	Throttle [turns from closed position]	Throttle [Δ turns from G20 setting]	CO2 [% v/v]	CO [ppm]	CO2 [% v/v]	CO [ppm]
		G110	39	140,4	5 - 40 mbar	-	14	4,5	4,00 ≤ CO2 ≤ 4,40		3,00 ≤ CO2 ≤ 5,00	
		G20	48	172,8	5 - 40 mbar	1	9,5	-	9,20 ≤ CO2 ≤ 9,60		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
		G25	48	172,8	5 - 40 mbar	1	9,25	-0,25	9,30 ≤ CO2 ≤ 9,70		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
XEVL-2011-GPXS	GN1/1	G25.1	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,25	-0,25	10,00 ≤ CO2 ≤ 10,40	<30	8,50 ≤ CO2 ≤ 12,00	<30
		G25.3	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO2 ≤ 9,70		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
		G30	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,40 ≤ CO2 ≤ 11,80		8,50 ≤ CO2 ≤ 12,50	
		G31	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,20 ≤ CO2 ≤ 11,60		8,50 ≤ CO2 ≤ 12,50	
		G110	39	140,4	5 - 40 mbar	-	14	4,5	4,00 ≤ CO2 ≤ 4,40		3,00 ≤ CO2 ≤ 5,00	
		G20	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,5	-	9,20 ≤ CO2 ≤ 9,60		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
		G25	48	172,8	5 - 40 mbar	-	9,25	-0,25	9,30 ≤ CO2 ≤ 9,70		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
XEBL-16EU-GPXS	600x400	G25.1	48	172,8	5 - 40 mbar	1	9,25	-0,25	10,00 ≤ CO2 ≤ 10,40	<30	8,50 ≤ CO2 ≤ 12,00	<30
		G25.3	48	172,8	5 - 40 mbar	1	9	-0,5	9,30 ≤ CO2 ≤ 9,70		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
		G30	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,40 ≤ CO2 ≤ 11,80		8,50 ≤ CO2 ≤ 12,50	
		G31	48	172,8	5 - 40 mbar	5,5	9	-0,5	11,20 ≤ CO2 ≤ 11,60		8,50 ≤ CO2 ≤ 12,50	
		G20	90	324	5 - 40 mbar	-	9,5	-	9,20 ≤ CO2 ≤ 9,60		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
		G25	86	309,6	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO2 ≤ 9,70		8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	
XEVL-2021-GPXS	GN2/1	G25.1	86	309,6	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	10,00 ≤ CO2 ≤ 10,40	<30	8,50 ≤ CO2 ≤ 12,00	<30
ALVE-2021-01 A3	G142/1	G25.3	86	309,6	5 - 40 mbar	-	9	-0,5	9,30 ≤ CO2 ≤ 9,70	30	8,00 ≤ CO2 ≤ 11,30	,30
		G30	90	324	5 - 40 mbar	5,5	8,75	-0,75	11,40 ≤ CO2 ≤ 11,80		8,50 ≤ CO2 ≤ 12,50	
		G31	90	324	5 - 40 mbar	5,5	8,75	-0,75	11,20 ≤ CO2 ≤ 11,60		8,50 ≤ CO2 ≤ 12,50	

#### For Australia / New Zealand - EUROPEAN GASES and CORRESPONDING AUSTRALIAN GASES

	EUROPEAN	N GASES and CORRESPONDING AUSTRALIAN GASES
EUROPEAN	AUSTRALIAN	MINIMUM PRESSURE AT THE GAS OVENS INLET (kPa)
G20	NATURAL GAS (N GAS)	1.13
G30	BUTANE (Y GAS)	2.75
G31	PROPANE (X GAS)	2.75